



Evropski parlament

**Pridružite se
Evropskemu
parlamentu!**



Osebnost institucij EU ima pomembno vlogo, ko vsak dan gradi Evropo za danes in jutri. Skupni cilj mu je delo za pol milijarde ljudi in vsak državljan EU se jim lahko pridruži. Če vas zanima delovna praksa ali pa se želite podati na poklicno pot v Evropskem parlamentu, je pred vami pregled priložnosti, ki so vam na voljo, in postopkov prijave. Upamo, da boste v njem našli odgovore na vsa vprašanja in da bomo nekega dne delali skupaj.

Prijetno branje!

Oddelek za odnose z zaposlenimi

Generalni direktorat za kadrovske zadeve

Pristojni organi imajo pri zaposlovanju široke diskrecijske pravice. Zato naj vas spomnimo, da informacije iz tega vodiča nikakor ne morejo biti uporabljene v pravnih postopkih proti Evropskemu parlamentu.



Vsebina

1	<u>Informacije o Evropskem parlamentu</u>	4
2	<u>Kako postati uradnik Evropskega parlamenta</u>	6
3	<u>Pogodbe za določen čas v sekretariatu</u>	10
4	<u>Parlamentarni pomočniki</u>	11
5	<u>Zaposlitev v političnih skupinah Evropskega parlamenta</u>	12
6	<u>Delovna praksa in študijski obiski</u>	13
7	<u>Evropski urad za izbor osebja</u>	18
8	<u>Delovno okolje</u>	20

1 Informacije o Evropskem parlamentu

Evropski parlament je edina institucija EU, ki je izvoljena s splošnimi neposrednimi volitvami (tako je od leta 1979), in je tako eden od temeljnih gradnikov demokracije v Evropski uniji. Ta skupščina, ki ima v svojem osmem mandatu 751 poslancev, izraža voljo več kot 500 milijonov Evropejcev v 28 državah članicah.

Pristojnosti Evropskega parlamenta se delijo na tri glavna področja: zakonodajne pristojnosti, proračunske pristojnosti in pristojnosti političnega nadzora nad drugimi institucijami EU. Njegova vloga se nenehno spreminja. Države članice EU morajo na primer pri izbiri kandidata za mesto predsednika Komisije upoštevati izide evropskih volitev. Kandidata nato potrdi Evropski parlament. V skladu z določbami Pogodbe torej predsednika Komisije izvoli Parlament, to pa pomeni, da lahko volivci dejansko vplivajo na odločitev, kdo bo vodil organ izvršilne oblasti EU.

Za več informacij obiščite spletno mesto Parlamenta (<http://www.europarl.europa.eu/portal/sl>) in spremljajte naše delovanje na Facebooku (<https://www.facebook.com/europeanparliament>) in Twitterju (https://twitter.com/Europarl_sl).

Evropski parlament ima tri glavne kraje dela: Bruselj, Luxembourg in Strasbourg. Sedež sekretariata je v Luxembourg, poslanci Evropskega parlamenta in oddelki, ki z njimi neposredno sodelujejo, pa so v Bruslju. Tam se odvijajo seje političnih skupin in parlamentarnih odborov ter kratka zasedanja (dodatna zasedanja ob rednih zasedanjih). Evropski parlament se sestane dvanajstkrat letno na enotedenskem plenarnem zasedanju v Strasbourg, kjer je njegov uradni sedež.

Sekretariat je uprava Evropskega parlamenta. Sestavlja ga dvanajst generalnih direktoriatov in pravna služba.

Njegova naloga je pomagati poslancem pri vsakodnevnem delu ter jim zagotoviti različne prostore, opremo in logistično podporo. Sekretariat pomaga tudi političnim skupinam, poslanci pa imajo ob tem na voljo še lastne parlamentarne pomočnike in osebje političnih skupin. Skupaj je v parlamentu zaposlenih okoli 9 000 ljudi.

Uslužbenci Evropskega parlamenta imajo raznoliko in vznemirljivo delo, ki ga op-

ravljajo v osrčju demokratične, vključujoče in predane institucije. Kot delodajalec si Evropski parlament v svojem sekretariatu prizadeva spodbujati enakost in raznolikost ter zagotavlja, da v celoti uveljavlja načela nediskriminacije, zato njegovi uslužbenci resnično predstavljajo evropsko družbo.

Na voljo so zelo raznovrstne oblike zaposlitve, od delovne prakse do poklicne poti v evropski javni upravi.



2 Kako postati uradnik Evropskega parlamenta



Če se želite podati na poklicno pot kot uradnik oz. uradnica Evropskega parlamenta, vas morajo najprej izbrati na natečaju, ki ga organizira Evropski urad za izbor osebja (EPSO). Natečaj poteka v več korakih, ki pa so odvisni od posameznega profila: izbor na podlagi kvalifikacij, preizkusov kognitivnih zmožnosti in preizkusov poklicnih znanj. Zadnji korak natečaja poteka v ocenjevalnem centru, kjer se

prek različnih nalog ocenjuje 7 ali 8 znanj in veščin.

Urad EPSO organizira javne natečaje za vse institucije EU. Evropski javni uslužbenci se zaposlujejo z rezervnih seznamov, pripravljenih na podlagi teh natečajev.

Zaposlovanje v Evropskem parlamentu torej poteka po postopku, ki je enak za vse institucije EU.

Čeprav evropska javna uprava zajema številne različne dejavnosti in poklice, so me-

nila in pogoji za vse enaki. Za prijavo na natečaj morajo kandidati:

- biti državljani države članice EU,
- uživati vse državljske pravice,
- imeti izpolnjene vse zakonske obveznosti svoje države glede služenja vojaškega roka,
- zelo dobro obvladati enega od uradnih jezikov Evropske unije in imeti zadovoljivo znanje drugega uradnega jezika,
- po potrebi imeti potrebne kvalifikacije in poklicne izkušnje za stopnjo strokovne usposobljenosti, ki jo zahteva objavljeno delovno mesto in plačni razred.

Vse informacije o potekajočih in prihodnjih postopkih ter o tem, kako se prijaviti nanje, najdete na spletnem mestu Evropskega urada za izbor

osebja (<http://europa.eu/epso>). Dodatne informacije so v sedmem poglavju te brošure.

Področja dejavnosti

Da bi bili poslanci deležni vse potrebne pomoči, sekretariat ponuja širok nabor zaposlitev za kandidate s poklicnimi izkušnjami na zelo raznovrstnih področjih:

- parlamentarna pomoč,
- jezikovna pomoč,
- komuniciranje,
- menedžment,

- finance,
- informacijska tehnologija,
- pravna pomoč,
- administracija,
- logistična pomoč.

Funkcionalne skupine in poklici

Osebj e vseh evropskih institucij se deli v tri kategorije:

Upravni uslužbenci (AD)

V tej kategoriji je dvanajst razredov AD. Ti uslužbenci opravljajo administrativne, svetovalne, jezikovne, znanstvene in vodstvene naloge. Evropski parlament nudi diplomantom številne poklicne poti, med katerimi so:

- upravni uslužbenci v parlamentarnih organih,
- predstavniki za stike z mediji,
- pravniki lingvisti,
- finančni uslužbenci,
- prevajalci, tolmači idr.

Strokovno-tehnični uslužbenci (AST)

V tej kategoriji je enajst razredov AST. Ti uslužbenci opravljajo izvedbene naloge na vseh področjih delovanja svoje institucije. Gre za zelo raznolike delovne naloge s proračunskega, finančnega, kadrovskega, informacijskega in dokumentacijskega področja, če naštejemo le nekatere, zaradi česar so nepogrešljiv del kolektiva.

Tajniki in referenti (AST/SC)

V tej kategoriji je šest razredov AST/SC. Ti uslužbenci opravljajo tajniške in pisarniške naloge ter druge praktične, podporne in logistične naloge, pri katerih je pogosto potrebna zmožnost za samostojno delo.

Poklicno napredovanje v sekretariatu urejajo **kadrovski predpisi**. Uslužbenci napredujejo v svoji funkcionalni skupini, po posebnih postopkih pa lahko celo prestopijo v višjo funkcionalno skupino.



3 Pogodbe za določen čas v sekretariatu

Poleg redne uradniške zaposlitve omogoča Parlament tudi delovne pogodbe za določen čas. Namen teh pogodb je zapolniti stalna delovna mesta, ki so nezasedena zaradi neuspešnega notranjega ali medinstitucionalnega razpisa in jih ni mogoče zapolniti z rezervnega seznama, ali pa okrepiti kolektiv za določen namen. Pogodbe za določen čas so na voljo za vsa delovna mesta in vse poklicne profile.

Pogodbe za začasne uslužbenke običajno veljajo največ šest let. Za ljudi nekaterih posebnih profilov so na voljo tudi pogodbe za nedoločen

čas. Tovrstne zaposlitve so redke, prijavnimi postopki pa so navadno prilagojeni posameznemu delovnemu mestu.

Pogodbeno osebje se izbira z razpisom za prijavo interesa, uspešne kandidate pa se vpiše na rezervni seznam. Izbrani kandidati se zaposlijo glede na potrebe posameznega oddelka, pogodbe običajno trajajo največ šest let.

Za uslužbenke, zaposlene za določen čas, veljajo posebna pravila. Več informacij lahko najdete na spletnem mestu Evropskega urada za izbor osebja (EPSO):

<http://europa.eu/epso>



4 Parlamentarni pomočniki

Ena od kategorij začasnega osebja so parlamentarni pomočniki, ki delajo neposredno za poslance.

Pomagajo jim pri vsakodnevnem delu, in sicer v enem od treh krajev dela (akreditirani parlamentarni pomočniki) ali v svoji državi članici oziroma domači volilni enoti (lokalni pomočniki); oboji v času zasedanj delajo v Strasbourgu.

Akreditirani parlamentarni pomočniki delajo v enem od treh krajev dela in zbirajo informacije o pomembnih političnih vprašanjih, povezanih z delom njihovega poslanca, ter pišejo osnutke poročil, mnenj in predlogov sprememb, ki jih vlaga. Poleg tega sestavljajo osnutke govorov, odgovarjajo na vprašanja javnosti in so odgovorni za obiskovalce, odgovorni pa so tudi za vsa-

kodnevno delovanje poslančeve pisarne.

Lokalni parlamentarni pomočniki delajo v poslančevi državi oziroma volilni enoti. Pomagajo mu pri stikih z volivci, javnimi organi in organizacijami. So nekakšna vez med poslancem, javnostjo in lokalnimi organi poslančeve stranke.

Evropski poslanci tesno sodelujejo s svojimi pomočniki in se morajo nanje resnično zanesti, zato jih izbirajo osebno. Če želite zaprositi za delo parlamentarnega pomočnika, navežite stik s pisarno zadevnega poslanca.

Popoln seznam evropskih poslancev – po državah in političnih skupinah – najdete na povezavi:

<http://www.europarl.europa.eu/meps/sl/map.html>

5 Zaposlitev v političnih skupinah Evropskega parlamenta

Poslanci v Evropskem parlamentu se ne združujejo v nacionalne bloke, marveč sestavljajo politične skupine po politični usmerjenosti.

Zaposleni pri političnih skupinah pomagajo poslancem v skupini pri vsakodnevnem delu, njihovo delo pa je močno politično zaznamovano.

Večinoma pomagajo oblikovati in zagovarjati politična stališča, ki jih bo izrazila skupina, in sestavljajo osnutke mnenj o različnih temah, pomagajo pa tudi pripravljati poročila, ki jih vlagajo poslanci.

Politične skupine običajno zaposlujejo svoje osebje za nedoločen čas. Člani njihovega osebja se delijo v iste tri funkcionalne skupine kot osebje sekretariata Parlamenta.

Če želite izvedeti več o zaposlitvenih postopkih ali želite zaprositi za zaposlitev pri posamezni politični skupini, stopite v stik neposredno z njo.

Seznam političnih skupin v Parlamentu najdete na tej povezavi:

<http://www.europarl.europa.eu/portal/sl>



6 Delovna praksa in študijski obiski

Sekretariat Evropskega parlamenta ponuja bogat razpon splošne in specialistične prakse in študijskih obiskov, v ka-

terih se lahko javnost seznanijo z delom in delovanjem Parlamenta:

- praksa za univerzitetne diplomante (splošna ali novinarska praksa ali praksa na temo nagrade Saharova),
- praksa za usposabljanje,
- prevajalska praksa za posameznike z univerzitetno izobrazbo,
- praksa za usposabljanje na področju prevajanja,
- študijski obiski.

Delovna praksa je plačana (za univerzitetne diplomante) ali subvencionirana (praksa za usposabljanje).

Vse vloge se izpolnijo na spletu. Svetujemo vam, da s prijavo ne čakate do zadnjega, kajti velika množina hkrati poslanih vlog lahko preobremeni sistem.

Podrobne informacije o praksah, vključno z merili ustre-

znosti, notranjimi pravili, pogosto zastavljenimi vprašanji in spletnim obrazcem za prijavo lahko najdete na spletni strani Parlamenta <http://www.europarl.europa.eu/> pod rubriko Parlament in državljanji > Delajte z nami > Prakse.

Za dodatne informacije se, prosimo, obrnite na ustrezne službe:

Za prakso za univerzitetne diplomante, prakso za usposabljanje in študijske obiske:

Evropski parlament
Traineeships Office
GEO 02B012
Plateau du Kirchberg
L-2929 Luxembourg
stages@ep.europa.eu

Za prevajalsko prakso za univerzitetne diplomante in prakso za usposabljanje na področju prevajanja:

Evropski parlament
Translation Traineeships
TOB 07A017
Plateau du Kirchberg
L-2929 Luxembourg
dgtrad.translationtraineeships@ep.europa.eu



Praksa za univerzitetne diplomante - praksa Roberta Schumana

Ta praksa je namenjena zgolj univerzitetnim diplomantom ali diplomantom enakovrednih izobraževalnih zavodov. Z njo naj bi se jim omogoči-

lo, da dopolnijo znanje, ki so ga pridobili med študijem, in se seznanijo z dejavnostmi Evropske unije, predvsem Evropskega parlamenta.

Praksa Roberta Schumana zajema tri možnosti:

- splošna praksa, ki jo lahko opravljajo vsi kandidati, ki izpolnjujejo ustrezna merila;
- novinarska praksa: kandidati morajo imeti strokovne izkušnje in to dokazati z objavljenimi prispevki ali s članstvom v enem od novinarskih združenj v državi članici Evropske unije ali z novinarsko izobrazbo, priznано v državah članicah Evropske unije ali v državah kandidatkah;
- praksa na temo nagrade Saharova: namen programa je poglobiti znanje o delovanju Evropskega parlamenta pri zagotavljanju človekovih pravic in o mednarodnih standardih s tega področja. Namenjen je kandidatom, ki se zelo zanimajo za vprašanja človekovih pravic.

Praksa za usposabljanje

Evropski parlament omogoča opravljanje prakse za usposabljanje kandidatom, ki imajo pred iztekom roka za oddajo

prijav srednješolsko izobrazbo, potrjeno s spričevalom, ki ustreza ravni za vstop na univerzo, ali enakovredno raven

višje ali tehnične izobrazbe. Prednost imajo študentje, ki morajo obvezno prakso za usposabljanje opraviti v okvi-

ru študija. Kandidati morajo biti ob nastopu prakse stari najmanj 18 let.

Prevajalska praksa za univerzitetne diplomante

Ta praksa je namenjena zgolj univerzitetnim diplomantom ali diplomantom enakovrednih izobraževalnih zavodov. Z njo naj bi se jim omogočilo, da dopolnijo znanje, ki so

ga pridobili med študijem, in se seznanijo z dejavnostmi Evropske unije, predvsem Evropskega parlamenta. Prevajalska praksa se opravlja v Luxembourg.

Praksa za usposabljanje na področju prevajanja

Evropski parlament omogoča opravljanje prakse za usposabljanje na področju prevajanja kandidatom, ki imajo pred iztekom roka za oddajo prijavo srednješolsko izobrazbo, potrjeno s spričevalom, ki ustreza ravni za vstop na univerzo, ali enakovredno raven višje ali

tehnične izobrazbe. To usposabljanje je namenjeno zlasti študentom, ki morajo obvezno prakso za usposabljanje opraviti v okviru študija. Kandidati morajo biti ob nastopu prakse stari najmanj 18 let. Prevajalska praksa se opravlja v Luxembourg.

Študijski obiski – posebne raziskave

Namen študijskih obiskov je osebam, starim najmanj 18 let, omogočiti, da podrobneje preučijo posebne teme, povezane z evropskim povezovanjem. Kandidati se lahko poleg tega poglobijo v gradivo v knjižnici ali zgodovinskem arhivu Evropskega parlamenta v Luxembourg.

Študijski obiski trajajo največ en mesec. Če ste že opravili prakso pri Evropskem parlamentu, vas prosimo, da počakate šest mesecev, preden se prijavite za študijski obisk.

Evropski parlament ne krije nobenih stroškov, povezanih s študijskim obiskom.

Praksa pri poslancu Evropskega parlamenta ali politični skupini

Poslanci EP in politične skupine redno sprejemajo praktikante v Bruslju in Strasbourg. Študentje in sveži univerzitetni diplomanti tako dobijo priložnost, da sami doživijo politični vsakdan v Evropskem parlamentu. Nekateri poslanci EP sprejmejo praktikante tudi v svoji državi članici oz. volilni enoti.

Za razliko od praks, ki jih organizira sekretariat Evropskega parlamenta, te prakse niso vključene v uradni program

Parlamenta. Razpoložljivost se določi na podlagi zmožljivosti posamezne skupine oz. poslanca EP, da poskrbi za praktikante, za prakse pa veljajo notranji predpisi ustrezne politične skupine in pravila, ki jih določi posamezni poslanec EP. Posledično se pogoji prakse, njeno trajanje, roki prijave in dogovori glede plačila razlikujejo. Zato vam svetujemo, da se obrnete neposredno na ustreznega poslanca EP ali politično skupino.

7 Evropski urad za izbor osebja

Evropski urad za izbor osebja (EPSO) je pristojen za večino postopkov zaposlovanja v institucijah EU.

Organizira natečaje za uradnike in teste, ki jih opravljajo kandidati za začasna delovna mesta, predvsem pogodbeni uslužbenci.

Vse o prijavi najdete na spletišču urada EPSO (<http://europa.eu/epso>), vključno z naslednjimi informacijami:

- okvirni časovni razpored prihodnjih natečajev, pri čemer so navedene podrobnosti glede področij, za katera so objavljeni, in jezikov, v katerih bodo potekali;

- uradna obvestila o natečaju;
- pregled postopka prijave;
- portal, prek katerega lahko spremljate stanje vaše prijave oz. vaših prijav;
- vzorčni testi;
- ...

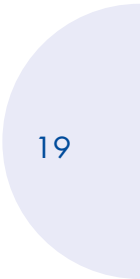
Obvestila o natečajih se objavijo v Uradnem listu Evropske unije in na spletni strani urada EPSO ter v nekaterih posebnih medijih.

Za dodatne informacije se obrnite na urad EPSO:

https://epso.europa.eu/contact/faq/intermediary-page/86_sl

Po uvrstitvi na rezervni seznam lahko katera koli institucija EU stopi v stik z vami. Običajno vas z oddelka, za katerega je vaš življenjepis zanimiv, povabijo na razgovor.

Urad EPSO ni pristojen za zaposlovanje parlamentarnih pomočnikov ali uslužbencev političnih skupin Evropskega parlamenta.



8 Delovno okolje

Številne priložnosti za poklicni razvoj, večkulturno delovno okolje, v katerem se govori 24 uradnih jezikov, in dobro ravnovesje med poklicnim in zasebnim življenjem so samo nekatere od prednosti dela v Evropskem parlamentu, kjer se zelo spoštuje enake možnosti, dobro počutje uslužbencev in okolje.

Kot uslužbenec Evropskega parlamenta boste deležni so-

cialnega varstva (zdravstveno in nezgodno zavarovanje, pokojnina, davki), ki bo krito iz sistema Skupnosti za zdravstveno zavarovanje. Na vaši celotni poklicni poti boste imeli na voljo prilagojeno usposabljanje, kadrovska politika Parlamenta pa spodbuja tudi poklicno mobilnost. Poleg tega boste svoje otroke lahko vpisali v vrtec Parlamenta in v Evropske šole.



Osebnе prejemke uslužbencev Evropskega parlamenta urejajo Kadrovski predpisi za uradnike in pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije. Sestavljeni so iz osnovne plače, ki je vezana na razred in stopnjo, v katera ste bili ob zaposlitvi razvrščeni, in lahko zajemajo dodatke, dodeljene na podlagi vaših osebnih okoliščin (izselitveni dodatek, družinski dodatki itd.). Od plač se plačujejo davek Evropske unije in prispevki socialnega zavarovanja.

Zaključek

S pridružitvijo Evropskemu parlamentu se vam bo odprla možnost zanimive poklicne poti na vrsti različnih področij. Če boste izkoristili to priložnost, boste izbrali edinstveno, večkulturno in mednarodno delovno okolje.

Evropski parlament išče odličnost z vrste različnih področij in zaposluje kandidate z izredno raznolikimi profili. Želite biti del tega?

Kaj še čakate? Pridružite se Evropskemu parlamentu še danes!



